



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 987 173 513  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: ARIENS SCANDINAVIA AS  
Forretningsadresse: Ordfører Utnes vei 51  
1580 RYGGE

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.07.2022 - 30.06.2023

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ann Elin Fagerland  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.12.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 10.01.2025



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Revenue	1	159 055 279	138 954 817
Other income		35 285	21 029
<b>Sum inntekter</b>		<b>159 090 564</b>	<b>138 975 846</b>
<b>Kostnader</b>			
Cost of sales	2, 3	117 003 859	93 543 541
Employee benefits expense	4	19 484 948	19 097 147
Depreciation of tangible and intangible fixed assets	5	477 666	383 060
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	5		
Other expenses	6	21 197 084	17 776 038
<b>Sum kostnader</b>		<b>158 163 557</b>	<b>130 799 787</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>927 007</b>	<b>8 176 059</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt	7	801 925	72 807
Other financial income	7	17 055 440	10 237 568
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>17 857 365</b>	<b>10 310 374</b>
Annen rentekostnad	7	215 691	159 578
Other financial expenses	7	15 955 113	9 827 058
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>16 170 803</b>	<b>9 986 636</b>
<b>Netto finans</b>		<b>1 686 562</b>	<b>323 738</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>2 613 569</b>	<b>8 499 797</b>
Income tax expense	8	-323 810	585 627
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>2 937 379</b>	<b>7 914 170</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>2 937 379</b>	<b>7 914 170</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>2 937 379</b>	<b>7 914 170</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>2 937 379</b>	<b>7 914 170</b>



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Other equity		2 937 379	7 914 170
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>	9	<b>2 937 379</b>	<b>7 914 170</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Web-site	5	1 627 575	983 992
Utsatt skattefordel	8	939 837	
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>2 567 412</b>	<b>983 992</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Buildings and land	10		
Machinery and equipment	10		
Vessels	10		
Fixtures and fittings, tools, office machinery etc	5, 10	172 217	242 980
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>172 217</b>	<b>242 980</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Obligasjoner	6	44 791	63 855
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>44 791</b>	<b>63 855</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>2 784 419</b>	<b>1 290 826</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Inventories	2, 10	140 968 672	72 776 696
<b>Sum varer</b>		<b>140 968 672</b>	<b>72 776 696</b>
<b>Fordringer</b>			
Accounts receivables	10	19 754 151	20 752 381
Other short-term receivables		1 170 959	1 383 716
<b>Sum fordringer</b>		<b>20 925 110</b>	<b>22 136 097</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents	11	41 060 243	22 524 375
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>41 060 243</b>	<b>22 524 375</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>202 954 026</b>	<b>117 437 168</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>205 738 445</b>	<b>118 727 994</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	12	12 000 000	12 000 000
Overkurs		17 450 000	17 450 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>29 450 000</b>	<b>29 450 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity		20 170 140	17 232 760
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>20 170 140</b>	<b>17 232 760</b>
<b>Sum egenkapital</b>	9	<b>49 620 140</b>	<b>46 682 760</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	8		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	10		
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Liabilities to financial institutions	10		
Leverandørgjeld		10 551 585	10 184 130
Tax payable	8	1 201 654	585 627
Public duties payable	11	4 905 051	5 566 972
Kortsiktig konserngjeld	3	135 384 717	51 327 277
Other current liabilities		4 075 298	4 381 227
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>205 738 445</b>	<b>118 727 994</b>



# Ariens Scandinavia AS

## Directors' Report 2023

### **The business**

Ariens Scandinavia AS is a distribution company that imports and sells snow throwers, lawn mowers and parts for garden, park, agriculture and industry, mainly in Scandinavia. The company's administration and warehouse are located in Rygge.

The organization's mission and strategy is Passionate people and Astounded customers.

### **Financial performance**

Ariens Scandinavia AS reports 12 months deviation of the fiscal year, and the period is from July 1, 2022 to June 30, 2023. The turnover was NOK 159,090,564 and net profit was NOK 2,937,379. The Board is satisfied with the result.

The company had a revenue 14% above FY22. The profit margin is 26 %, which is 6.0%p.p. deterioration over last year, mainly driven by a weakened NOK. The company has positive equity ratio of 24%. Developments in revenue, profit margin and equity ratio are as expected.

### **Key risks and uncertainties**

The company's products are highly dependent and exposed to seasonal fluctuations.

### **Cash flow**

As evidenced by the cash flow statement, the company had a very positive cash flow in 2022/23, and the main reason is less payment of intercompany liabilities balancing the cash in bank. The liquidity status at yearend and through the year was satisfactory.

### **Financial risk**

The Company is exposed to financial risks in different areas. In particular, foreign exchange risk, as close to 100% of the inventory is purchased in foreign currency.

The risk of losses on bad debt is considered low, but can be expected to increase if there are negative changes in market conditions.

### **Research and development activities**

The company is not involved in research and development of products.

### **Board liability insurance**

Insurance has not been taken out for the board members' and general manager's possible liability towards the company.



## **A going concern**

The Board has a reasonable expectation that the company has adequate resources and business activity to continue in operational existence for the future period being considered. The financial statements for 2023 are therefore prepared under going concern basis. The prerequisites are the budget and long-term strategic action plans. The debt to the parent company ranks behind other liabilities. The Board is aware of its duty to act in conjunction with lost share capital.

## **Working environment**

Sickness absence was 2.12% in FY23, which is a decrease from 4.14% in FY21. The sickness absence is mainly due to short-term sick leave for the company's employees. The Board considers this to be satisfactory, but will continue to work to reduce the number of sick days.

No serious work accidents or accidents have occurred or been reported during the year, which have resulted in major material damage or personal injury.

Management and employees emphasize the importance of a very good working environment in the company. The working environment is considered good, and ongoing measures are taken for improvements. The company has provided the employees with accident insurance, group life insurance and occupational injury insurance. New auxiliary means are also offered to avoid injuries.

Health, environment and safety work (HSE) is emphasized very highly in Ariens Scandinavia AS. The cooperation between managers, employees and safety representatives is very good. The HSE work is logged in separate reports in the HSE software.

## **Equality**

At the end of June 2023 there are 18 employees, 5 women and 13 men.

The proportion of women in administrative positions is 56%, whereas the proportion of women in management positions is 33%.

The company has no part time employees. The company's policy is that work of equal value should provide equal pay.

The company is active, targeted and systematic in efforts to promote equality at the enterprise. In recruiting, both internally and externally, personal qualifications rather than gender is emphasized.

## **Measures to prevent discrimination**

The purpose of the Discrimination Act is to promote equality, ensure equal opportunities and rights and to prevent discrimination on grounds of ethnicity, national origin, descent, skin colour, language, religion and outlook. The company works actively to promote the purpose of the law within our operations.

## **The external environment**

Ariens Scandinavia AS does not engage in activities that burden the environment with emissions that require environmental licenses or other pollutants that can damage the environment. The company



does not pollute the environment. The company's operations are not regulated by licenses or restrictions.

#### **Norwegian Openness Act**

Ariens Scandinavia AS has implemented actions in line with the requirements of the Norwegian Openness Act, which came into force in July 2022, to promote decent working conditions and basic human rights in the supply chain. Contract templates and procurement procedures have been updated to take care of social conditions in addition to existing environmental requirements. A risk-based approach ensures closer follow-up of selected suppliers based on self-declaration forms and assessments. Routines and ethical guidelines increase awareness and competence among employees about responsibilities and roles in complying with the law. A status report is published annually by the end of June, on Ariens Scandinavia AS's website, [www.ariens.no](http://www.ariens.no).

#### **Presentation of financial statements and allocations**

The Board believes that the financial statements give a true and fair view of the assets and liabilities, financial position and results.

The Board is not aware of any post balance sheet events which are of importance for the evaluation of the financial statements.

In FY23, the company had a profit of NOK 2,937,379 which is proposed transferred to other equity

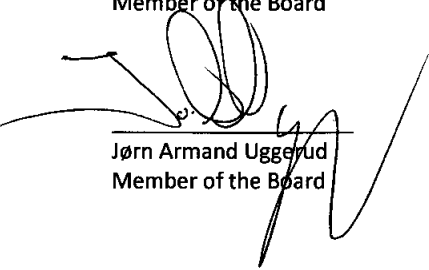
December 8<sup>th</sup>, 2023

\_\_\_\_\_  
James Henry Young Iii  
Chairman of the Board

\_\_\_\_\_  
Mark Stephan Scavillo  
Member of the Board

\_\_\_\_\_  
Frank Brenn  
General Manager and  
Member of the Board

\_\_\_\_\_  
Jochen Schneider  
Member of the Board

  
\_\_\_\_\_  
Jørn Armand Uggerud  
Member of the Board

\_\_\_\_\_  
Ann Elin Fagerland  
Member of the Board

\_\_\_\_\_  
Lawrence Weyers  
Member of the Board



does not pollute the environment. The company's operations are not regulated by licenses or restrictions.

#### Norwegian Openness Act

Ariens Scandinavia AS has implemented actions in line with the requirements of the Norwegian Openness Act, which came into force in July 2022, to promote decent working conditions and basic human rights in the supply chain. Contract templates and procurement procedures have been updated to take care of social conditions in addition to existing environmental requirements. A risk-based approach ensures closer follow-up of selected suppliers based on self-declaration forms and assessments. Routines and ethical guidelines increase awareness and competence among employees about responsibilities and roles in complying with the law. A status report is published annually by the end of June, on Ariens Scandinavia AS's website, [www.ariens.no](http://www.ariens.no).

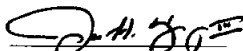
#### Presentation of financial statements and allocations

The Board believes that the financial statements give a true and fair view of the assets and liabilities, financial position and results.

The Board is not aware of any post balance sheet events which are of importance for the evaluation of the financial statements.

In FY23, the company had a profit of NOK 2,937,379 which is proposed transferred to other equity

December 8<sup>th</sup>, 2023



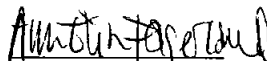
James Henry Young III  
Chairman of the Board

Mark Stephan Scavillo  
Member of the Board

Jørn Armand Uggerud  
Member of the Board

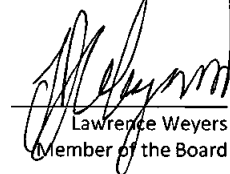


Frank Brenn  
General Manager and  
Member of the Board



Ann Elin Fagerland  
Member of the Board

Jochen Schneider  
Member of the Board



Lawrence Weyers  
Member of the Board



does not pollute the environment. The company's operations are not regulated by licenses or restrictions.

#### **Norwegian Openness Act**

Ariens Scandinavia AS has implemented actions in line with the requirements of the Norwegian Openness Act, which came into force in July 2022, to promote decent working conditions and basic human rights in the supply chain. Contract templates and procurement procedures have been updated to take care of social conditions in addition to existing environmental requirements. A risk-based approach ensures closer follow-up of selected suppliers based on self-declaration forms and assessments. Routines and ethical guidelines increase awareness and competence among employees about responsibilities and roles in complying with the law. A status report is published annually by the end of June, on Ariens Scandinavia AS's website, [www.ariens.no](http://www.ariens.no).

#### **Presentation of financial statements and allocations**

The Board believes that the financial statements give a true and fair view of the assets and liabilities, financial position and results.

The Board is not aware of any post balance sheet events which are of importance for the evaluation of the financial statements.

In FY23, the company had a profit of NOK 2,937,379 which is proposed transferred to other equity

December 8<sup>th</sup>, 2023

James Henry Young Iii  
Chairman of the Board

Mark Stephan Scavillo  
Member of the Board

Frank Brenn  
General Manager and  
Member of the Board

Jochen Schneider  
Member of the Board

Jørn Armand Uggerud  
Member of the Board

Ann Elin Fagerland  
Member of the Board

Lawrence Weyers  
Member of the Board



BDO AS  
Bernt Ankers gate 17  
1534 Moss

## Uavhengig revisors beretning

Til generalforsamlingen i Ariens Scandinavia AS

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Ariens Scandinavia AS.

#### Årsregnskapet består av:

- Balanse per 31. juni 2023,
- Resultatregnskap 2023
- Kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per 31. juni 2023
- Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

#### Etter vår mening:

- Oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- Gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. juni 2023 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Annen informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for annen informasjon. Annen informasjon består av årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke annen informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese annen informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom annen informasjon og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i annen informasjon ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom annen informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

### Konklusjon om årsberetningen

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.



## Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

---

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

## Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

---

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

BDO AS

Trine Gulestø  
statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)

Perneo Dokumentnøkkel: EG8ZV-KHAP7-K6FGL-01GKL-5J5OL-A1K7T



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Trine Gulestø

Partner

Serienummer: 9578-5990-4-2300465

IP: 188.95.xxx.xxx

2023-12-20 10:10:10 UTC



## Trine Gulestø

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5990-4-2300465

IP: 188.95.xxx.xxx

2023-12-20 10:10:10 UTC



Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>

Penneo Dokument nøkkel: EG8ZY-KHAP7-K6FGL-01GKL-5JOL-A1K7T



## Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 14.11.2012	Vår dato 22.11.2012
Telefon 22078139	Deres referanse LJ	Vår referanse 2012/885379

ARIENS NORWAY AS  
c/o Søvde AS Industriveien 51  
1580 RYGGE

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk

Det vises til deres brev av 14. november 2012 samt telefonsamtale i sakens anledning. Det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for,

**Ariens Norway AS org. nr. 996 493 350**  
**Søvde AS org. nr. 987 173 513**

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Ariens Norway AS og Søvde AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

### Bakgrunn

Ariens Norway AS er et holdingselskapet og eier Søvde AS. Ariens Norway AS er et 100 % eid datterselskap av det amerikanske selskapet Ariens Company (Inc). Eierne behersker ikke norsk og konsernets arbeidsspråk er engelsk. Søvde AS er importør og leverandør (grossist) til jernvarebransjen. Selskapets primære leveranser er snøfresere, gressklippere og øvrige hagemaskiner til forhandlere. Alle leverandørene er utenlandske. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal ”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.”

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig*

Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo	Besøksadresse Se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a> Org. nr: 996250318	Sentralbord 800 80 000 Telefaks 22 17 08 60
For elektronisk henvendelse se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a>		



*prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene inngår i et amerikansk konsern. Eierkretsen er således begrenset. Konsernets arbeidsspråk er engelsk og all kommunikasjon skjer på engelsk. Videre er det vektlagt at virksomheten retter seg mot bedriftsmarkedet og at alle leverandører er utenlandske.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i anledning saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland



## Skattedirektoratet

Saksbehandler	Deres dato	Vår dato
Torstein Kinden Helleland	14.11.2012	22.11.2012
Telefon	Deres referanse	Vår referanse
22078139	Lasse Jonassen	2012/885379

ARIENS NORWAY AS  
c/o Søvde AS Industriveien 51  
1580 RYGGE

## Fritak for konsernregnskapsplikt for Ariens Norway AS, org. nr. 996 493 350

Det vises til deres brev av 14. november 2012 samt telefonsamtale i sakens anledning. Det søkes om fritak fra plikten til å utarbeide konsernregnskap for Ariens Norway AS.

Skattedirektoratet finner med hjemmel i regnskapsloven av 17. juni 1998 nr. 56 § 3-7 fjerde ledd å kunne gi tillatelse til at det gjøres unntak for konsernregnskapsplikten for Ariens Norway AS.

### Bakgrunn

Ariens Norway AS er eiet av det amerikanske selskapet Ariens Company (Inc). Regnskapet til Ariens Company (Inc). avlegges i henhold til US GAAP og på engelsk. Ariens Company (Inc). utarbeider konsernregnskap som omfatter det norske underkonsernet.

### Forutsetninger for vedtaket

Det forutsettes at Ariens Company (Inc). utarbeider konsernregnskap som omfatter den regnskapspliktige og dennes datterselskap. Det legges til grunn at dette konsernregnskapet er utarbeidet i samsvar med US GAAP og at kravene i regnskapsloven § 3-7 for øvrig følges.

Bestemmelsene i regnskapsloven kapittel 8 gjelder tilsvarende for dette konsernregnskapet. Morselskapet kan etter forskrift av 7.9.2006 nr. 1062 til utfylling og gjennomføring mv. av regnskapsloven § 3-7-1 utarbeide konsernregnskapet på norsk, svensk, dansk eller engelsk.

Kopi av dette brev må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Postadresse	Besøksadresse	Sentralbord
Postboks 9200 Grønland	Se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a>	800 80 000
0134 Oslo	Org. nr: 996250318	Telefaks
For elektronisk henvendelse se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a>		22 17 08 60



Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i anledning saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland



**Avvikende regnskapsår**

Ariens Scandinavia AS er datterselskap i konsernet Ariens Company (USA). Konsernet har avvikende regnskapsår og regnskapsperioden er 1.7-30.6.



## Financial statement 2023 Ariens Scandinavia AS

---

Organization number: 987 173 513



## Income statement

Operating income and operating expenses	Note	2023	2022
Revenue	1	159 055 279	138 954 817
Other income		35 285	21 029
<b>Total income</b>		<b>159 090 564</b>	<b>138 975 846</b>
Cost of sales	2, 3	117 003 859	93 543 541
Employee benefits expense	4	19 484 948	19 097 147
Depreciation of tangible and intangible fixed assets	5	477 666	383 060
Other expenses	6	21 197 084	17 776 038
<b>Total expenses</b>		<b>158 163 557</b>	<b>130 799 787</b>
<b>Operating profit</b>		<b>927 007</b>	<b>8 176 059</b>
<b>Financial income and expenses</b>			
Other interest income	7	801 925	72 807
Other financial income	7	17 055 440	10 237 568
Other interest expenses	7	215 691	159 578
Other financial expenses	7	15 955 113	9 827 058
<b>Net financial items</b>		<b>1 686 562</b>	<b>323 738</b>
<b>Net profit before tax</b>		<b>2 613 569</b>	<b>8 499 797</b>
Income tax expense	8	-323 810	585 627
<b>Net profit or loss</b>		<b>2 937 379</b>	<b>7 914 170</b>
<b>Attributable to</b>			
Other equity		2 937 379	7 914 170
<b>Total</b>	9	<b>2 937 379</b>	<b>7 914 170</b>



## Balance sheet

Assets	Note	2023	2022
<b>Non-current assets</b>			
Web-site	5	1 627 575	983 992
Deferred tax assets	8	939 837	0
<b>Total intangible assets</b>		<b>2 567 412</b>	<b>983 992</b>
<b>Property, plant and equipment</b>			
Fixtures and fittings, tools, office machinery etc	5, 10	172 217	242 980
<b>Total property, plant and equipment</b>		<b>172 217</b>	<b>242 980</b>
<b>Non-current financial assets</b>			
Other receivables	6	44 791	63 855
<b>Total non-current financial assets</b>		<b>44 791</b>	<b>63 855</b>
<b>Total non-current assets</b>		<b>2 784 419</b>	<b>1 290 826</b>
<b>Current assets</b>			
<b>Inventories</b>			
Inventories	2, 10	140 968 672	72 776 696
<b>Total Inventories</b>		<b>140 968 672</b>	<b>72 776 696</b>
<b>Debtors</b>			
Accounts receivables	10	19 754 151	20 752 381
Other short-term receivables		1 170 959	1 383 716
<b>Total receivables</b>		<b>20 925 110</b>	<b>22 136 097</b>
<b>Cash and bank deposits</b>			
Cash and cash equivalents	11	41 060 243	22 524 375
<b>Total cash and bank deposits</b>		<b>41 060 243</b>	<b>22 524 375</b>
<b>Total current assets</b>		<b>202 954 026</b>	<b>117 437 168</b>
<b>Total assets</b>		<b>205 738 445</b>	<b>118 727 994</b>

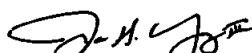


## Balance sheet

Equity and liabilities	Note	2023	2022
<b><i>Paid-in capital</i></b>			
Share capital	12	12 000 000	12 000 000
Share premium reserve		17 450 000	17 450 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>29 450 000</b>	<b>29 450 000</b>
<b><i>Retained earnings</i></b>			
Other equity		20 170 140	17 232 760
<b>Total retained earnings</b>		<b>20 170 140</b>	<b>17 232 760</b>
<b>Total equity</b>	9	<b>49 620 140</b>	<b>46 682 760</b>
<b>Liabilities</b>			
<b><i>Current liabilities</i></b>			
Trade payables		10 551 585	10 184 130
Trade payables to group companies	3	135 384 717	51 327 277
Tax payable	8	1 201 654	585 627
Public duties payable	11	4 905 051	5 566 972
Other current liabilities		4 075 298	4 381 227
<b>Total current liabilities</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>205 738 445</b>	<b>118 727 994</b>

Rygge, 08.12.2023

The board of Ariens Scandinavia AS

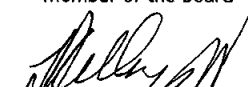
  
James Henry Young lii  
chairman of the board

  
Frank Brenn  
member of the board/General Manager

  
Ann Elin Fagerland  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Jørn Armand Uggerud  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Mark Stephan Scavillo  
member of the board

  
Lawrence Weyers  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Jochen Schneider  
member of the board

Ariens Scandinavia AS



## Balance sheet

Equity and liabilities	Note	2023	2022
<b><i>Paid-in capital</i></b>			
Share capital	12	12 000 000	12 000 000
Share premium reserve		17 450 000	17 450 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>29 450 000</b>	<b>29 450 000</b>
<b><i>Retained earnings</i></b>			
Other equity		20 170 140	17 232 760
<b>Total retained earnings</b>		<b>20 170 140</b>	<b>17 232 760</b>
<b>Total equity</b>	<b>9</b>	<b>49 620 140</b>	<b>46 682 760</b>
<b>Liabilities</b>			
<b><i>Current liabilities</i></b>			
Trade payables		10 551 585	10 184 130
Trade payables to group companies	3	135 384 717	51 327 277
Tax payable	8	1 201 654	585 627
Public duties payable	11	4 905 051	5 566 972
Other current liabilities		4 075 298	4 381 227
<b>Total current liabilities</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>205 738 445</b>	<b>118 727 994</b>

Rygge, 08.12.2023  
The board of Ariens Scandinavia AS

James Henry Young Iii  
chairman of the board

Frank Brenn  
member of the board/General Manager

Ann Elin Fagerland  
member of the board

Jørn Armand Uggerød  
member of the board

Mark Stephan Scavillo  
member of the board

Lawrence Weyers  
member of the board

Jochen Schneider  
member of the board

Ariens Scandinavia AS



## Balance sheet

Equity and liabilities	Note	2023	2022
<b><i>Paid-in capital</i></b>			
Share capital	12	12 000 000	12 000 000
Share premium reserve		17 450 000	17 450 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>29 450 000</b>	<b>29 450 000</b>
<b><i>Retained earnings</i></b>			
Other equity		20 170 140	17 232 760
<b>Total retained earnings</b>		<b>20 170 140</b>	<b>17 232 760</b>
<b>Total equity</b>	<b>9</b>	<b>49 620 140</b>	<b>46 682 760</b>
<b>Liabilities</b>			
<b><i>Current liabilities</i></b>			
Trade payables		10 551 585	10 184 130
Trade payables to group companies	3	135 384 717	51 327 277
Tax payable	8	1 201 654	585 627
Public duties payable	11	4 905 051	5 566 972
Other current liabilities		4 075 298	4 381 227
<b>Total current liabilities</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>156 118 306</b>	<b>72 045 234</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>205 738 445</b>	<b>118 727 994</b>

Rygge, 08.12.2023  
The board of Ariens Scandinavia AS

James Henry Young Iii  
chairman of the board

Frank Brenn  
member of the board/General Manager

Ann Elin Fagerland  
member of the board

Jørn Armand Uggerud  
member of the board

Mark Stephan Scavillo  
member of the board

Lawrence Weyers  
member of the board

Jochen Schneider  
member of the board

Ariens Scandinavia AS



## Indirect cash flow

### Ariens Scandinavia AS

	Note	2023	2022
<b>Cash flows from operating activities</b>			
Profit/loss before tax		2 613 569	8 499 797
Ordinary depreciation		477 666	383 060
Change in inventory		-68 191 976	-20 428 162
Change in accounts receivable		998 230	2 277 683
Change in accounts payable		84 424 895	11 555 112
Change in other accrual items		-736 028	-1 708 533
<b>Net cash flows from operating activities</b>		<b>19 586 355</b>	<b>578 958</b>
<b>Cash flows from investment activities</b>			
Payments to buy tangible assets		1 050 486	406 778
<b>Net cash flows from investment activities</b>		<b>1 050 486</b>	<b>406 778</b>
<b>Cash flows from financing activities</b>			
Net change in cash and cash equivalents		18 535 869	172 180
Cash and cash equivalents at the start of the period		22 524 375	22 352 195
<b>Cash and cash equivalents at the end of the period</b>		<b>41 060 243</b>	<b>22 524 374</b>



## Notes to the financial statement 2023

### Accounting Principles

The annual report is prepared according to the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles.

#### *Sales revenues*

Sales revenues are recognized at the time of delivery. Revenues from services are recognized at execution. The share of sales revenue associated with future services are recorded in the balance sheet as deferred sales revenue, and are recognized at the time of execution.

#### *Balance sheet classification*

Net current assets comprise creditors due within one year, and entries related to goods circulation. Other entries are classified as fixed assets and/or long term creditors.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value. Short term creditors are recognized at normal value.

Fixed assets are valued by the cost of acquisition, in the case of non incidental reduction in value the asset will be written down to fair value amount. Long term creditors are recognized at normal value.

#### *Trade and other receivables*

Trade receivables and other current receivables are recorded in the balance sheet at nominal values less provision for doubtful debts. Provision for doubtful debts are calculated on the basis of individual assessments. In addition, for the remainder of accounts receivables outstanding balances, a general provision is carried out based on expected loss.

#### *Inventories*

Inventories are valued at average cost. Cost is estimated using the average cost method. Finished goods and work in progress are valued at full production cost. Write-downs are carried out for foreseeable obsolescence.

#### *Foreign currency translation*

Foreign currency transactions are translated using the year end exchange rates.

#### *Property, plant and equipment*

Property, plant and equipment is capitalized and depreciated over the estimated useful economic life. Direct maintenance costs are expensed as incurred, whereas improvements and upgrading are assigned to the acquisition cost and depreciated along with the asset. If carrying value of a non current assets exceeds the estimated recoverable amount, the assets is written down to the recoverable amount. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value.

#### *Income tax*

Tax expenses in the profit and loss account comprise of both tax payable for the accounting period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at 22 % on the basis of existing temporary differences between accounting profit and taxable profit together with tax deductible deficits at the year end. Temporary differences, both positive and negative, are balance out within the same period. Deferred tax assets are recorded in the balance sheet to the extent it is more likely than not that the tax assets will be utilized.

#### *Cash flow statement*

The cash flow statement is presented using the indirect method. Cash and cash equivalents includes cash, bank deposits and other short term highly liquid placements.



## Notes to the financial statement 2023

### Note 1 Sale of goods

Geographical distribution	2023	2022
Norway	115 389 196	103 293 979
Export	43 701 369	35 660 838
<b>Total sales income</b>	<b>159 090 565</b>	<b>138 954 817</b>

### Note 2 Inventories

	2023	2022
Inventories	134 247 595	45 199 781
Goods in transit	9 785 077	30 147 915
Provision for obsolescence	-3 064 000	-2 571 000
<b>Total</b>	<b>140 968 672</b>	<b>72 776 696</b>

### Note 3 Intercompany Balance Group Company and Associate

	2023	2022
<i>Payables</i>		
Ariens Company	128 863 169	45 760 098
AriensCo GmbH	838 017	0
Ariens Company Limited	5 683 531	5 567 179
<b>Total</b>	<b>135 384 717</b>	<b>51 327 277</b>
<i>Intercompany purchase</i>		
Ariens Company	118 215 361	41 505 071
Ariens Company Limited	5 266 599	10 947 002
AriensCo GmbH	9 874 673	0
<b>Total</b>	<b>133 356 633</b>	<b>52 452 073</b>



## Notes to the financial statement 2023

### Note 4 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

Salary costs	2023	2022
Salaries	14 892 559	14 723 807
Employment tax	2 339 932	2 234 608
Pension costs	803 336	720 083
Other benefits	1 449 121	1 418 649
<b>Total</b>	<b>19 484 948</b>	<b>19 097 147</b>

The average number of employees during the year: 22

#### Pension liabilities

The company is liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.

Remuneration to leading personnel	Chief Executive	Board
Salaries	1 499 933	1 209 698
Pension costs	0	0
Other remuneration	177 855	165 349
<b>Total</b>	<b>1 677 788</b>	<b>1 375 047</b>

#### Auditor

Paid to the auditor in FY23 amounts to NOK 133 405,- eksl.mva.

Statutory audit fee	137 500
Other services (incl. technical assistance with financial statements)	26 679
<b>Total audit fee</b>	<b>164 179</b>

### Note 5 Non-current assets

	Fixtures and fittings	Web-site	Software under development	Total
Purchase cost as of 01.07.22	4 292 234	2 653 604		6 945 838
+ Inflow purchased fixed assets	13 420	236 855	800 211	1 050 486
= Acquisition cost 30.06.23	4 305 654	2 890 459	800 211	7 996 324
Accumulated depreciation 30.06.23	4 133 438	1 900 164		6 033 602
+ Accumulated write-down 30.06.23		162 932		162 932
= Depreciation and down-wr. as of 30.06.23	4 133 438	2 063 096		6 196 534
= Book value 30.06.23	172 216	827 363	800 211	1 799 790
This year's ordinary depreciations	84 184	393 483		477 667
Economic life	3-5 years	3-10 years		



## Notes to the financial statement 2023

### Note 6 Leasing and other agreements

	2023	2022
Rent of office space	2 717 243	2 507 721
Cash advance leasing	0	24 208

The rent agreement is signed for the period June 1 2015 - December 31 2026.

### Note 7 Financial Income and Expenses

	2023	2022
<i>Other financial income</i>		
Interest income	801 925	72 807
Agio	17 055 440	10 941 535
<b>Total</b>	<b>17 857 365</b>	<b>11 014 342</b>
<i>Other financial expenses</i>		
Interest expenses	215 691	159 578
Disagio	15 955 113	10 531 025
<b>Total</b>	<b>16 170 803</b>	<b>10 690 603</b>

### Note 8 Tax

	2023	2022
<b>This year's tax expense</b>		
Payable tax	616 027	585 627
Change in deferred tax	-939 837	0
<b>Total tax charge</b>	<b>-323 810</b>	<b>585 627</b>

	2023	2022
<b>Calculation of the tax base for the year</b>		
Result before tax	2 613 569	8 499 797
Permanent differences	8 077	477
Changes in temporary differences	-299 838	477 838
Allocation of loss to be carried forward	0	-5 837 857
<b>The year's tax base</b>	<b>2 321 808</b>	<b>3 140 256</b>

	2023	2022
<b>Payable tax in the balance:</b>		
Payable tax on this year's result	1 201 654	585 627
<b>Total payable tax in the balance</b>	<b>1 201 654</b>	<b>585 627</b>

	2023	2022	Difference
<b>Overview of temporary differences:</b>			
Tangible assets	-584 018	-364 822	219 195
Receivables	-123 967	-1 236 000	-1 112 033
Goods	-3 064 000	-2 571 000	493 000
Provision in accordance with good accounting practice	-500 000	-400 000	100 000
<b>Total</b>	<b>-4 271 985</b>	<b>-4 571 822</b>	<b>-299 838</b>

Not included in the deferred tax calculation	0	4 571 822	4 571 822
<b>Total</b>	<b>-4 271 985</b>	<b>0</b>	<b>4 271 985</b>

<b>Deferred tax assets (22 %)</b>	<b>-939 837</b>	<b>0</b>	<b>939 837</b>
-----------------------------------	-----------------	----------	----------------

Fiscal year 2023 is the first year deferred tax assets are included in the balance sheet.



## Notes to the financial statement 2023

### Note 9 Equity

	Share capital	Share premium reserve	Uncovered loss	Other equity	Total equity capital
Equity capital as at 01.07.2022	12 000 000	17 450 000	0	17 232 760	46 682 760
Result for the year				2 937 379	2 937 379
As at 30.6.2023	12 000 000	17 450 000	0	20 170 140	49 620 140

### Note 10 Debtors, liabilities, pledged assets and guarantees etc.

Balance sheet value of assets placed as security	2023	2022
Equipment, fixtures and fittings and other movables	172 217	242 980
Inventories	140 968 672	72 776 696
Accounts receivables	19 754 151	20 752 381
<b>Total</b>	<b>160 895 040</b>	<b>93 772 057</b>

#### Assets are also placed as security for:

Guarantee commitments	100 000	100 000
<b>Total</b>	<b>100 000</b>	<b>100 000</b>

### Note 11 Bank Deposits

Reserved deposits amount to NOK 323 247 to cover for withholding tax amounts of NOK 323 247.

### Note 12 Shareholders

The share capital in Ariens Scandinavia AS as of 30.06 consists of:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	300 000	40	12 000 000
<b>Total</b>	<b>300 000</b>		<b>12 000 000</b>

#### Ownership structure

Shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Ariens Company	300 000	100	100
<b>Total number of shares</b>	<b>300 000</b>	<b>100</b>	<b>100</b>